

Warranty

EN For information on claiming under warranty, visit www.rha.co.uk/warranty-tc

FR Pour obtenir tous les renseignements concernant le processus de garantie de RHA veuillez consulter www.rha.co.uk/warranty-tc

DE Für Details zu RHA-Garantieansprüchen besuchen Sie www.rha.co.uk/warranty-tc

ES Para más información sobre el proceso de garantía de RHA visite www.rha.co.uk/warranty-tc

IT Per informazioni complete sul processo di garanzia di RHA visitare il sito www.rha.co.uk/warranty-tc

PT Para mais informações sobre o processo de garantia da RHA consulte www.rha.co.uk/warranty-tc

JP 諸条件を含むRHA保証プロセスの詳細については、をご参照ください。

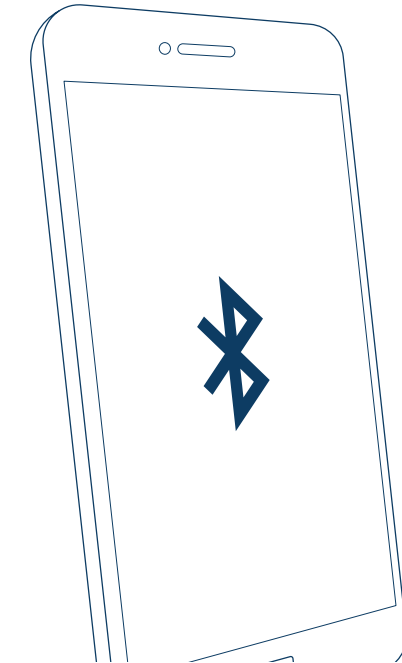
zh-TW 請至 www.rha.co.uk/warranty-tc 了解更多 RHA 保養程序，條款及細則。

KO 사용자 약관 등 RHA 보증 절차에 대한 자세한 내용은 www.rha.co.uk/warranty-tc을 방문해 주십시오.

zh-CN 有关 RHA 保修程序的详情 (包括保修条款和条件)，请访问 www.rha.co.uk/warranty-tc

1 Enable Device Pairing

Turn on Bluetooth or NFC on your device.



FR Assurez-vous que les fonctions Bluetooth et NFC sont activées sur votre appareil.

DE Bluetooth und NFC müssen auf dem Gerät aktiviert sein.

ES Asegúrese de que activa la conexión Bluetooth y NFC en su dispositivo.

IT Assicurarsi che Bluetooth e NFC siano abilitati sul dispositivo.

PT Certifique-se de que o Bluetooth e NFC estão ativados no seu dispositivo.

JP 端末のBluetoothまたはNFCが有効になっていることを確認します。

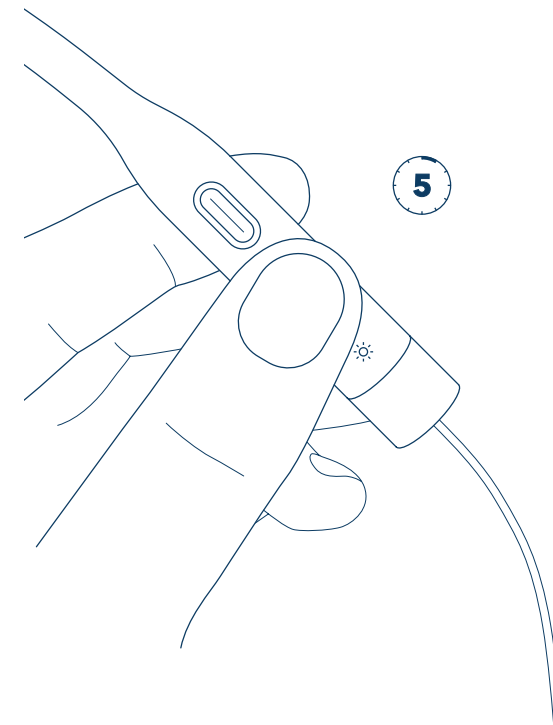
zh-TW 確保您的設備啟用了藍牙和 NFC。

KO 장치에서 Bluetooth 또는 NFC가 활성화되어 있는지 확인하십시오.

zh-CN 请确保您的设备已开启蓝牙和 NFC 功能。

2 Enable Pairing Mode

With headphone turned off, hold power Ⓞ button for 5 seconds.



FR Avec les écouteurs éteints, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant cinq secondes.

DE Bei abgeschaltetem Ohrhörer, Ein-/Aus-Taste zum Einschalten fünf Sekunden gedrückt halten.

ES Con los auriculares apagados, mantenga pulsado el botón de encendido durante cinco segundos.

IT Con gli auricolari spenti, tenere premuto il pulsante di accensione per cinque secondi.

PT Com o fone de ouvido desligado, mantenha o botão de energia premido durante cinco segundos.

JP ヘッドホンの電源をオフにし、電源ボタンを5秒間長押しして。

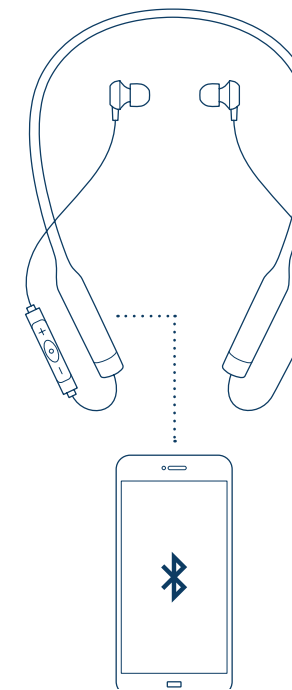
zh-TW 在耳機關機狀態下，長按電源鍵五秒鐘。

KO 헤드셋이 꺼진 상태에서 5 초 동안 전원 단추를 누르십시오.

zh-CN 在耳机关机状态下，长按电源键五秒钟。

3 Connect

For Bluetooth, follow device instructions. For NFC, place device against NFC logo on neckband briefly.



FR Recherchez et localisez les écouteurs sur votre appareil. Si vous utilisez la fonction NFC, placez brièvement l'appareil contre le logo NFC du tour de cou.

DE Den Kopfhörer auf dem Gerät suchen und lokalisieren. Bei NFC: kurz gegen das NFC-Logo auf dem Nackenbügel halten.

ES Busque los auriculares en su dispositivo. En el caso de la conexión NFC, coloque el logotipo NFC del dispositivo pegado a la tirilla.

IT Cercare e individuare l'auricolare sul dispositivo. Se si utilizza NFC, avvicinare brevemente il dispositivo al logo NFC sulla fascia per il collo.

PT Procure e localize os auscultadores no seu dispositivo. Se usar o NFC, encoste brevemente o dispositivo ao logótipo NFC na banda do pescoço.

JP 端末でヘッドホンを検索し、特定します。NFCを使用する場合は、端末をネックバンドのNFCのロゴに近づけてください。

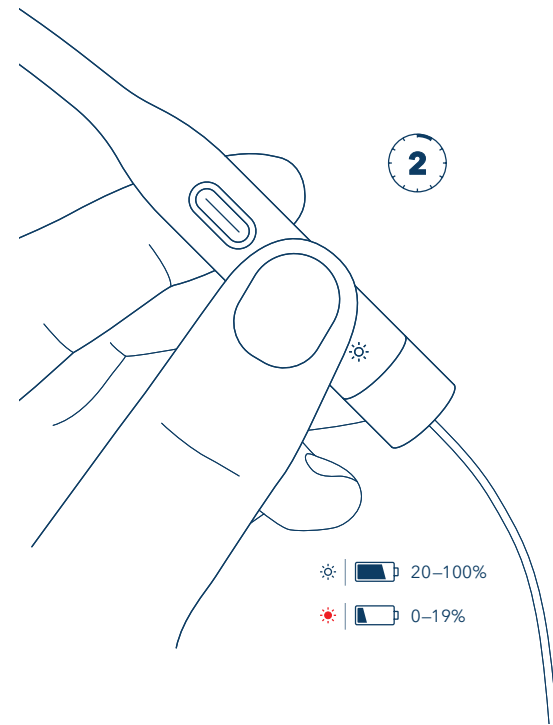
zh-TW 在設備上搜索並定位耳機。如果使用 NFC，快速地將設備抵住頸帶上的 NFC 標誌。

KO 장치에서 헤드폰을 검색하고 위치를 찾습니다. NFC를 이용하는 경우 목 밴드의 NFC 로고에 장치를 잠시 가져다 대십시오.

zh-CN 在您的设备上搜索并定位耳机。如果使用 NFC，请将设备短暂对准耳机颈带上的 NFC 标志。

Power

Hold power Ⓞ button for 2 seconds to turn on. To check battery level, tap the power button.



FR Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant deux secondes pour les allumer. Pour vérifier le niveau de la batterie, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

DE Ein-/Aus-Taste zum Einschalten zwei Sekunden gedrückt halten. Zur Überprüfung des Akkuladestands, die Ein-/Aus-Taste antippen.

ES Mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos para encender el dispositivo. Para comprobar el nivel de batería, toque el botón de encendido.

IT Tenere premuto il pulsante di accensione per due secondi per accendere. Per controllare il livello della batteria, toccare il pulsante di accensione.

PT Para ligar, mantenha o botão de energia premido durante dois segundos. Para verificar o nível da bateria, toque no botão de energia.

JP 電源ボタンを2秒間長押しして、電源を入れます。バッテリーの残量を確認するには、電源ボタンをタップします。

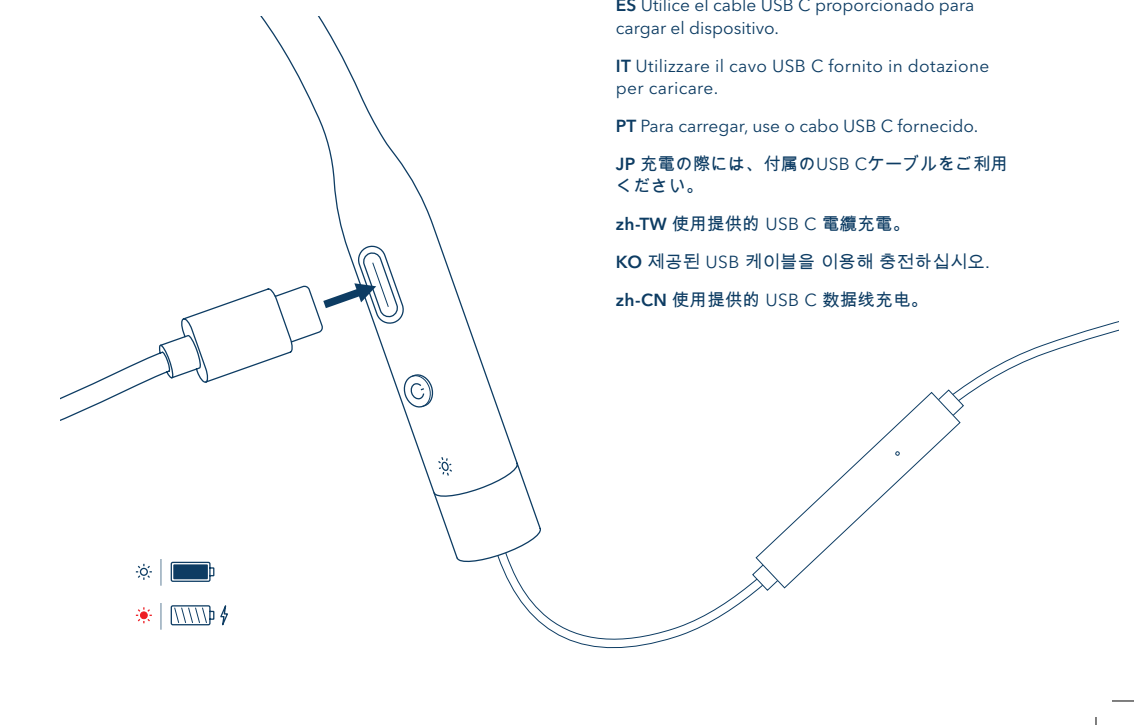
zh-TW 按住電源按鈕兩秒鐘以接通電源。要檢查電池電量，點擊電源按鈕。

KO 전원 버튼을 2초 동안 눌러 전원을 켜십시오. 배터리 잔량을 확인하려면, 헤드폰이 켜져 있을 때 전원 버튼을 누르십시오.

zh-CN 按住电源按钮 2 秒开机。耳机开启的状态下轻触电源按钮可查看电池电量。

Charge

Using the supplied cable, plug headphones in to charge.



FR Utilisez le câble USB C fourni pour les charger.

DE Zur Aufladung das im Lieferumfang enthaltene USB-C-Kabel verwenden.

ES Utilice el cable USB C proporcionado para cargar el dispositivo.

IT Utilizzare il cavo USB C fornito in dotazione per caricare.

PT Para carregar, use o cabo USB C fornecido.

JP 充電の際には、付属のUSB Cケーブルをご利用ください。

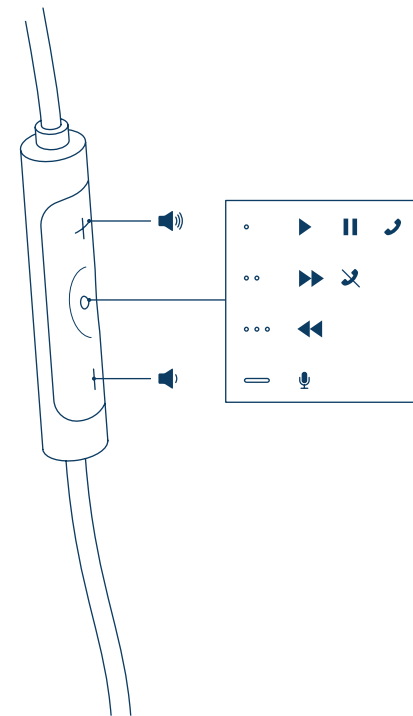
zh-TW 使用提供的 USB C 電纜充電。

KO 제공된 USB 케이블을 이용해 충전하십시오.

zh-CN 使用提供的 USB C 数据线充电。

Remote

The 3-button universal remote and microphone enables full device, call and digital assistant control.



FR Une télécommande universelle proposant un contrôle complet de l'appareil, des appels et de l'assistance numérique.

DE Multifunktionsfernbedienung für umfassende Kontrolle über Gerät, Anrufe und digitale Assistenten.

ES Un mando universal que permite el control digital de dispositivos y llamadas.

IT Un telecomando universale che consente ai dispositivi di controllo digitale e chiamate.

PT Um controle remoto universal que permite que os dispositivos de controle digital e chamadas.

JP 3ボタンユニバーサルリモコン/マイクは、デバイスの操作、通話やボイスコントロールを可能にします。

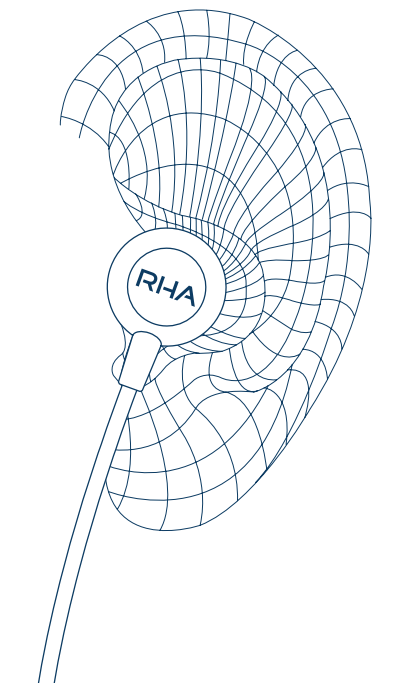
zh-TW 三按鍵的通用線控和麥克風不僅支持設備的音樂播放所有功能,還支持設備通話和數位語音助理控制。

KN 버튼이 3개로 구성된 유니버설 리모트와 마이크로 전체 디바이스와 통화 기능, 그리고 디지털화된 다른 세부 지원 기능을 컨트롤 할 수 있습니다.

zh-CN 三按鍵的通用線控和麥克風不僅支持設備的音樂播放所有功能,还支持設備通話和數位語音助理控制。

Fitting

Try all supplied ear tips to achieve a fit which is comfortable, noise isolating and produces the best quality audio performance.



FR Essayez tous les embouts fournis pour garantir une mise en place confortable, pour une isolation sonore et une performance sonore de la meilleure qualité possible.

DE Probieren Sie alle mitgelieferten Ohrstöpsel aus, um einen für Sie angenehmen Sitz zu finden, der gleichzeitig Geräusche isoliert und die qualitativste Klangleistung bietet.

ES Pruebe todas las almohadillas que se suministran para encontrar las más adecuadas, asegurando así un ajuste cómodo y un aislamiento correcto del ruido que garanticen una reproducción sonora de la mejor calidad.

IT Prova tutte le olive in dotazione per trovare una combinazione che sia comoda, isoli il rumore e offra prestazioni audio della migliore qualità.

PT Experimente todas as pontas de auricular para garantir que o ajuste é confortável, isola o ruído e produz um desempenho sonoro com a melhor qualidade.

JP 同梱のイヤークーピースをすべて試し、フィッティングが快適で外部雑音が遮断されており、最高品質の音響性能が得られていることを確認します。

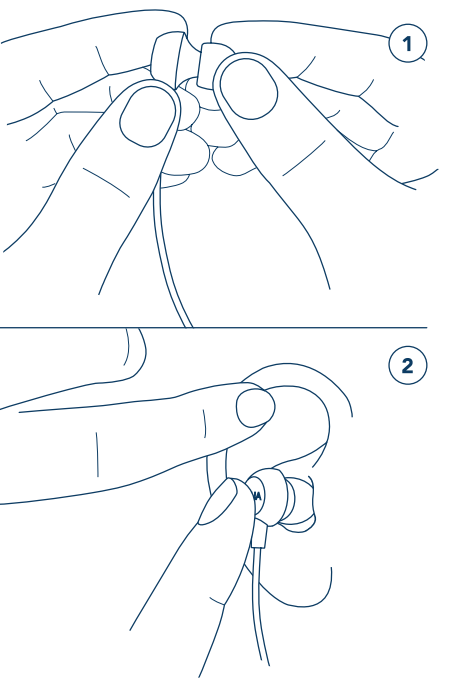
TCN 試用所有附帶的耳塞, 找出最舒適、有效隔阻噪音和音效最優質的一款。

KO 편안하고, 소음이 분리되며, 최고 품질의 음향 성능을 보장하는 피팅을 위해 공급된 모든 이어 팁을 사용해 보십시오.

CNS 試戴提供的所有耳塞套, 以確保佩戴舒適、隔噪并能產生最佳品質的聲波性能。

Comply™ Ear Tips

1. Compress Comply™ foam tip by rolling with fingers. 2. Pull ear back, insert and hold for 15-30 sec.



FR 1. Compresser les embouts en mousse Comply en les faisant rouler avec les doigts. 2. Tirer l'oreille vers l'arrière, insérer l'ensemble dans l'oreille et maintenir l'embout en place pendant 15 à 30 secondes.

DE 1. Drücken Sie die Comply-Schaumstoff-Ohrstöpsel zusammen, indem Sie sie zwischen Ihren Fingern rollen. 2. Ziehen Sie das Ohr zurück, setzen Sie den Schaumstoff-Ohrstöpsel ins Ohr ein und halten Sie ihn 15-30 Sekunden in Position.

ES 1. Comprima ligeramente la almohadilla de espuma Comply e introdúzcala girándola con los dedos. 2. Sujete la oreja, introduzca completamente la almohadilla de espuma en el oído y espere de 15 a 30 segundos.

IT 1. Premi l'oliva Comply Foam arrotolandola fra le dita. 2. Tira indietro l'orecchio, inserisci l'intera oliva in gommapiuma nell'orecchio e tieni in posizione per 15-30 secondi.

PT 1. Comprima a Ponta de espuma Comply com os dedos. 2. Puxe a orelha para trás, introduza a totalidade da ponta de espuma no ouvido e mantenha fixo durante 15-30 seg.

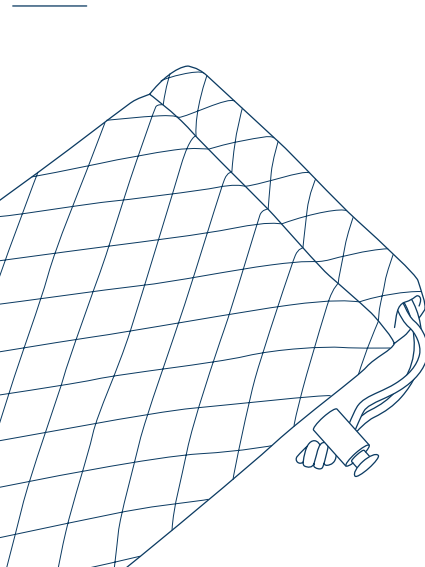
JP 1. Comply Foam イヤークーピースを指でもんで圧縮します。2. 耳を後ろに引っ張ります。フォームイヤークーピース全体を耳に挿入します。挿入したままフォームを15-30秒。

zh-TW 1. 用手指轉動耳塞以縮緊海綿耳塞。2. 從耳朵

後方掛起耳塞。將海綿耳塞完全塞入耳朵。按住等待 15-30 秒。

KO 1. 손가락으로 굴러 Comply 폼 팁을 압축합니다. 2. 귀를 뒤로 잡아 당깁니다. 귀에 폼 팁 전체를 삽입합니다. 폼을 15~30초 동안 잡아서

zh-CN 1. 用手指搓一下 Comply™ 海綿耳塞使其壓縮。2. 向后拉耳朵。將整個海綿耳塞套插入耳內。保持 15-30 秒。



Cleaning & Maintenance

Keep headphones safe in the supplied case.

FR Lorsque vous ne les utilisez pas, gardez les écouteurs propres et en sécurité en les conservant dans l'étui fourni.

DE Bewahren Sie Ihre Kopfhörer sicher und sauber im mitgelieferten Schutzetui auf, wenn sie nicht verwendet werden.

ES Mantenga los auriculares limpios y guárdelos en la funda protectora cuando no los esté utilizando.

IT Tieni le cuffie al sicuro e pulite quando non sono in uso conservandole nella custodia in dotazione.

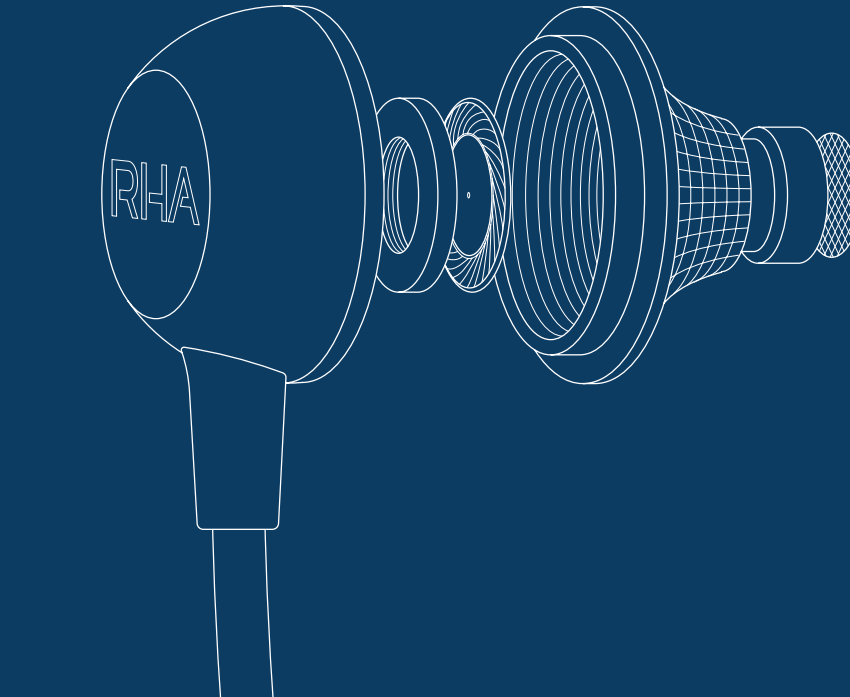
PT Mantenha os auriculares em segurança e limpos sempre que não estejam a ser utilizados guardando-os no estojo fornecido.

JP 使用しないときは同梱のケースに保管して、ヘッドホンの安全と清潔を保ってください。

zh-TW 耳機在不使用時應存放在產品附帶的保護套中, 以確保安全和清潔。

KO 사용하지 않을 때 제공된 케이스에 보관하여 헤드폰을 안전하고 청결하게 유지하십시오.

zh-CN 不使用时, 请将耳机存放在所提供的保护盒内, 以保证耳机的安全和清洁。



RHA | MA650 Wireless

EN Please read this user guide to use your headphone to its full potential.

FR Afin de vous garantir la meilleure performance possible de vos écouteurs, veuillez lire ce guide attentivement.

DE Um die beste Wiedergabequalität zu gewährleisten, lesen Sie bitte das vorliegende Benutzerhandbuch gut durch.

ES Para garantizar el mejor rendimiento posible del auricular, lea esta guía con atención.

IT Per ottenere prestazioni ottimali dall'auricolare, leggere questa guida con attenzione.

PT Para garantir o melhor desempenho possível dos auscultadores, leia este guia com atenção.

JP ヘッドホンの性能を最大限に引き出すため、本ガイドをよくお読みください。

zh-TW 要確保耳機的最佳性能, 請仔細閱讀本指南。

KO 헤드폰이 가능한 최고의 성능을 발휘할 수 있도록 설명서를 주의 깊게 읽어주십시오.

zh-CN 为确保耳机的最佳性能, 请仔细阅读本指南。